Reinigung und Desinfektion von X-Porte-Produkten

P17840-01

Inhaltsverzeichnis

Einführung 1
Ultraschallsystem 2
Schallköpfe 5
Zubehör 11

Einführung

SonoSite testet Desinfektionsmittel und Desinfektionsgeräte zur Verwendung mit seinen Systemen, Schallköpfen und Zubehörteilen. Dieses Dokument enthält Anweisungen zur Reinigung und Desinfektion des X-Porte-Ultraschallsystems, der Schallköpfe und Zubehörteile.

In diesem Dokument sind die folgenden rechtlichen Informationen über die Zulassung von Desinfektionsmitteln nicht enthalten:

- US-amerikanische FDA-Registrierung und -Listung, Zulassung nach 510(k) und/oder EPA-Registrierung
- CE-Zulassung

Vor der Verwendung eines Desinfektionsmittels sicherstellen, dass der Zulassungsstatus den Gesetzen Ihres Landes entspricht und für den Verwendungszweck geeignet ist. Die Ablaufdaten der Chemikalien überprüfen.
Bei der Entsorgung von Chemikalien die Empfehlungen des Herstellers und die örtlichen Vorschriften befolgen.

WARNHINWEIS: Die aufgeführten Desinfektionsmittel und Reinigungsverfahren werden von SonoSite empfohlen, da sie mit dem Produktmaterial kompatibel sind (nicht aufgrund ihrer biologischen Wirksamkeit). Hinweise zur Desinfektionswirkung und geeigneten klinischen Verwendungszwecken sind den Anweisungen auf dem Etikett des Desinfektionsmittels zu entnehmen.

Der für ein Gerät erforderliche Desinfektionsgrad hängt von der Art des Gewebes ab, mit dem es beim Gebrauch in Berührung kommt. Um Infektionen zu vermeiden, sicherstellen, dass die Konzentration und Einwirkungsdauer des Desinfektionsmittels und der Lösung für das entsprechende Gerät geeignet sind. Informationen hierzu sind den Gebrauchsanweisungen auf dem Etikett des Desinfektionsmittels und den Empfehlungen der „Association for Professionals in Infection Control and Epidemiology (APIC)“ (Verband der Fachleute auf dem Gebiet der Infektionskontrolle und Epidemiologie) und der FDA (amerikanische Verwaltungsbehörde für Nahrungs- und Arzneimittel) zu entnehmen.

WARNHINWEIS: So vermeiden Sie Infektionen:

- Bei der Durchführung von Reinigungs- und Desinfektionsverfahren stets eine Schutzbrille und Handschuhe tragen.
- Stellen Sie sicher, dass das Verfallsdatum der Lösung nicht abgelaufen ist.

Ultraschallsystem

Das Ultraschallsystem umfasst das Stativ, den Klinik-Monitor, das Bedienfeld, das System (Motor), Schalen und Kabelhaken.

WARNHINWEIS: Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, das System vor dem Reinigen vom Netzteil trennen.

Vorsichtshinweis: Reinigungs- oder Desinfektionsmittel nicht direkt auf die Systemoberflächen sprühen. Dies kann zum Einsickern des Reinigungs- bzw. Desinfektionsmittels in das System führen, wodurch das System beschädigt wird und die Garantie erlischt.

Vorsichtshinweis: Keine starken Lösungen, z. B. Verdünner, Benzol oder Scheuermittel, verwenden, da diese die Außenflächen des Systems beschädigen.

Vorsichtshinweis:	Nur empfohlene Reinigungs- oder Desinfektionsmittel auf den Systemoberflächen verwenden. Desinfektionsmittel, die ein Eintauchen erfordern, sind nicht für die Verwendung auf Systemoberflächen zugelassen.
Vorsichtshinweis:	Beim Reinigen des Systems muss sichergestellt werden, dass die Lösung nicht zwischen die Bedienelemente des Systems oder in das Batteriefach gelangt.
Vorsichtshinweis:	Den LCD-Bildschirm nicht zerkratzen.

Reinigung und Desinfektion des Ultraschallsystems

Das Ultraschallsystem vor der Desinfektion reinigen, um alle Partikel oder Körperflüssigkeiten zu entfernen.

So reinigen und desinfizieren Sie das Ultraschallsystem

1 Das System ausschalten.

2 Das System vom Strom trennen: Die Ein-/Aus-Taste drücken, auf den Klang warten und dann das Netzstromkabel von der Stativbasis trennen.

Vorsichtshinweis:	Wenn Sie das Netzstromkabel abziehen, bevor Sie den Klang hören, kann das zum Verlust von Daten führen. Wenn Sie keinen Klang hören, ist das System möglicherweise so eingestellt, dass alle Signale stummgeschaltet sind. Zur Wiederherstellung der Signale finden Sie Informationen im Thema „Audioeinstellungen“ in der X-Porte-Hilfe.

3 Die äußeren Oberflächen mit einem weichen Tuch reinigen, das mit milder Seife oder einer milden Reinigungslösung befeuchtet wurde, um Partikel oder Körperflüssigkeiten zu entfernen.

Reinigungslösung auf das Tuch und nicht auf die Oberfläche auftragen.

4 Die geeignete Desinfektionsmittellösung für das System mischen und dabei die Anweisungen auf dem Etikett des Desinfektionsmittels in Bezug auf Lösungskonzentration und Einwirkungsdauer des Desinfektionsmittels befolgen. Siehe **„Kompatible Desinfektionsmittel für das X-Porte-Ultraschallsystem“.**

5 Die Oberflächen mit der Desinfektionsmittellösung abwischen.

6 Das Gerät an der Luft trocknen lassen oder es mit einem trockenen, sauberen Tuch abwischen.

Kompatible Desinfektionsmittel für das X-Porte-Ultraschallsystem

Sie können die Außenfläche des Ultraschallsystems, bestehend aus Stativ, Klinik-Monitor, Bedienfeld, System (Motor), Schalen und Kabelhaken, desinfizieren, indem Sie ein beliebiges der folgenden chemisch kompatiblen Desinfektionsmittel verwenden, das an Ihrem Standort zugelassen ist.

Tabelle 1: Kompatible Desinfektionsmittel für das X-Porte-Ultraschallsystem

Desinfektionsmittel	
• Airkem A-33	• Wasserstoffperoxid (3 %)
• Anios Wipes	• Incidin Plus (1 %)
• Aniosyme DD1 (5 %)	• Incidin Plus (3 %)
• Anioxide 1000	• Medzyme
• Asepti-HB	• Metricide OPA Plus
• Asepti-Wipe II	• Mikrobac forte
• Cidalkan Lingettes	• Sani-Cloth HB
• Cidex	• Simple Chlor
• Cidex OPA	• Steranios 2 %
• Cidex Plus	• Steranios 20 %
• Clinell Universal Sanitising Wipes	• Trigene Advance Wipes
• Control III	• Virox 5 Wipes
• Dynacide PA	• Wex-Cide
• Endosporine	

Schallköpfe

WARNHINWEIS:	Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, den Schallkopf vor dem Reinigen vom System trennen.

Vorsichtshinweis:	Schallköpfe müssen nach jedem Gebrauch gereinigt werden. Schallköpfe müssen gereinigt werden, bevor eine wirksame Desinfektion stattfinden kann. Bei der Verwendung von Desinfektionsmitteln müssen die Herstelleranweisungen befolgt werden.
Vorsichtshinweis:	Beim Reinigen von Schallköpfen keine chirurgische Bürste verwenden. Selbst bei Verwendung weicher Bürsten kann ein Schallkopf beschädigt werden. Ein weiches Tuch verwenden.
Vorsichtshinweis:	Die Verwendung einer nicht empfohlenen Reinigungs- oder Desinfektionsmittellösung, eine falsche Lösungskonzentration oder tiefer bzw. länger als empfohlenes Eintauchen eines Schallkopfs kann diesen beschädigen oder verfärben, sodass die Garantie erlischt.
Vorsichtshinweis:	Die Reinigungslösung oder das Desinfektionsmittel darf nicht in die Schallkopfbuchse gelangen.
Vorsichtshinweis:	Desinfektionsmittel nicht mit Metalloberflächen in Berührung bringen. Sämtliches auf Metalloberflächen verbleibendes Desinfektionsmittel mit einem weichen Tuch, das in mildem Seifenwasser oder mit einer anderen kompatiblen Reinigungslösung leicht angefeuchtet wurde, entfernen.
Vorsichtshinweis:	Wird versucht, einen Schallkopf oder ein Schallkopfkabel mit einer anderen als der hierin beschriebenen Methode zu desinfizieren, kann dies den Schallkopf beschädigen und zum Erlöschen der Garantie führen.

Die Schallköpfe vor der Desinfektion reinigen, um alle Partikel oder Körperflüssigkeiten zu entfernen. Um den Schallkopf und das dazugehörige Kabel zu desinfizieren, ihn in eine Reinigungslösung eintauchen oder damit abwischen.

Sie können den Schallkopf, die Abtastfläche und das Kabel mit einem kompatiblen Desinfektionsmittel oder Desinfektionsgerät desinfizieren:

- Für Desinfektionsmittel mit Standardschallköpfen siehe **„Kompatible Desinfektionsmittel für Standardschallköpfe“.**
- Für Desinfektionsmittel, die mit Spezialschallköpfen kompatibel sind, wie ICTxp, siehe **„Kompatible Desinfektionsmittel für Spezialschallköpfe“.** SonoSite empfiehlt für Spezialschallköpfe die Verwendung von starken Desinfektionsmitteln, z. B. ICTxp.

Reinigung und Desinfektion der Schallköpfe

So reinigen Sie einen Schallkopf

1 Den Schallkopf vom System trennen.

2 Jegliche Schallkopf-Schutzhüllen entfernen.

3 Die Oberfläche mit einem weichen Tuch abwischen, das mit einer milden Seife oder einer Reinigungslösung befeuchtet wurde.

4 Reinigungslösung auf das Tuch und nicht auf die Oberfläche auftragen.

5 Mit Wasser abspülen oder mit einem mit Wasser befeuchteten Tuch abwischen. Anschließend mit einem trockenen Tuch abwischen.

So desinfizieren Sie einen Schallkopf (durch Abwischen)

1 Schallkopf reinigen.

2 Die geeignete Desinfektionsmittellösung für den Schallkopf mischen und dabei die Anweisungen auf dem Etikett des Desinfektionsmittels in Bezug auf Lösungskonzentration und Einwirkungsdauer des Desinfektionsmittels befolgen.

3 Die Oberflächen mit der Desinfektionsmittellösung abwischen.

4 Wenn in den Anweisungen des Desinfektionsmittels Abspülen genannt ist, mit Wasser abspülen oder mit einem mit Wasser befeuchteten Tuch abwischen. Dann an der Luft trocknen lassen oder mit einem trockenen, sauberen Tuch abwischen.

5 Den Schallkopf und das Kabel auf Beschädigungen wie Rissbildung, Spaltung oder Flüssigkeitslecks überprüfen.

Falls eine Beschädigung offensichtlich ist, den Schallkopf nicht verwenden und SonoSite oder den zuständigen Kundendienstmitarbeiter kontaktieren.

So desinfizieren Sie einen Schallkopf (durch Eintauchen)

1 Schallkopf reinigen.

2 Die geeignete Desinfektionsmittellösung für den Schallkopf mischen und dabei die Anweisungen auf dem Etikett des Desinfektionsmittels in Bezug auf Lösungskonzentration und Einwirkungsdauer des Desinfektionsmittels befolgen.

3 Den Schallkopf nicht mehr als 31–46 cm von dem Punkt, an dem das Kabel in den Stecker eintritt, in die Desinfektionslösung tauchen.

Für die Dauer des Eintauchens des Schallkopfs die Anweisungen auf dem Etikett des Desinfektionsmittels befolgen.

4 Mithilfe der Anweisungen auf dem Etikett des Desinfektionsmittels den Schallkopf bis zur Eintauchstelle abspülen und dann an der Luft trocknen lassen oder mit einem sauberen Tuch abtrocknen.

5 Den Schallkopf und das Kabel auf Beschädigungen wie Rissbildung, Spaltung oder Flüssigkeitslecks überprüfen.

Falls eine Beschädigung offensichtlich ist, den Gebrauch des Schallkopfs einstellen und SonoSite oder den zuständigen Kundendienstmitarbeiter kontaktieren.

Kompatible Desinfektionsmittel für Standardschallköpfe

Tabelle 2: Kompatibilität der Desinfektionsgeräte mit X-Porte-Standardschallköpfen

Geräteeinheit	C60xp	L38xp	HFL50xp	L25xp	P21xp
Nanosonics Trophon EPR*	✓	✓	✓	✓	✓

✓ – zugelassen zur Verwendung
* Informationen und Hinweise zu Desinfektionswirkung und geeigneten klinischen Verwendungszwecken sind dem Benutzerhandbuch des Herstellers zu entnehmen.

Tabelle 3: Kompatibilität der Desinfektionsmittel mit X-Porte-Standardschallköpfen

Desinfektionsmittel	C60xp	L38xp	HFL50xp	L25xp	P21xp
Accel Intervention Wipes		✓		✓	✓
Accel TB Wipes	✓		✓		
Airkem A-33	✓	✓	✓	✓	✓
Alkohol-Reagenz-Ethanol		✓		✓	✓
Anios Wipes	✓	✓	✓	✓	✓
Aniosyme DD1 (5 %)	✓	✓	✓	✓	✓
Asepti-HB		✓		✓	✓
Asepti-Wipe II	✓	✓	✓	✓	✓
Bacoban		✓		✓	✓
Baxedin Pre-Op	✓	✓	✓	✓	✓
Carpe Diem TB Wipes	✓	✓	✓	✓	✓
CaviWipes	✓	✓	✓	✓	✓
Cidalkan		✓		✓	✓
Cidalkan Lingettes		✓		✓	✓

Tabelle 3: Kompatibilität der Desinfektionsmittel mit X-Porte-Standardschallköpfen (Fortsetzung)

Desinfektionsmittel	C60xp	L38xp	HFL50xp	L25xp	P21xp
Cidex	✓	✓	✓	✓	✓
Cidex OPA	✓	✓	✓	✓	✓
Cidex Plus	✓	✓	✓	✓	✓
Cleanisept Wipes		✓		✓	✓
Clinell Universal Sanitising Wipes	✓	✓	✓	✓	✓
Clorox Germicidal Wipes	✓	✓	✓	✓	✓
Control III		✓		✓	✓
Coverage Germicidal Surface Wipes	✓	✓	✓	✓	✓
Coverage Plus Germicidal Surface Wipes	✓	✓	✓	✓	✓
Coverage Spray		✓		✓	✓
DisCide Ultra Disinfecting Towlettes		✓		✓	✓
Dispatch Wipes		✓		✓	✓
Dynacide PA		✓		✓	✓
Echo Clean Lingettes	✓	✓	✓	✓	✓
End-Bac II	✓	✓	✓	✓	✓
Endosporine	✓	✓	✓	✓	✓
Envirocide		✓		✓	✓
Gluco Chlor Wipes	✓	✓	✓	✓	✓
Wasserstoffperoxid (3 %)	✓	✓	✓	✓	✓
Incidin Plus (1 %)	✓	✓	✓	✓	✓
Incidin Plus (3 %)	✓	✓	✓	✓	✓
Korsolex Extra		✓		✓	✓

Tabelle 3: Kompatibilität der Desinfektionsmittel mit X-Porte-Standardschallköpfen (Fortsetzung)

Desinfektionsmittel	C60xp	L38xp	HFL50xp	L25xp	P21xp
Madacide 1	✓	✓	✓	✓	✓
Medzyme	✓	✓	✓	✓	✓
Metricide OPA Plus	✓	✓	✓	✓	✓
MetriSponge	✓	✓	✓	✓	✓
Mikrobac Forte 2 %	✓	✓	✓	✓	✓
Mikrobac Tissues	✓	✓	✓	✓	✓
Oxivir TB Wipes	✓	✓	✓	✓	✓
PerCept RTU Wipes	✓	✓	✓	✓	✓
Protex Spray	✓	✓	✓	✓	✓
Protex Wipes	✓	✓	✓	✓	✓
Sani-Cloth AF	✓	✓	✓	✓	✓
Sani-Cloth AF3	✓	✓	✓	✓	✓
Sani-Cloth Bleach Wipes	✓	✓	✓	✓	✓
Sani-Cloth HB	✓	✓	✓	✓	✓
Sani-Cloth Plus	✓	✓	✓	✓	✓
Sekusept		✓		✓	✓
Staphene	✓	✓	✓	✓	✓
Steranios (2 %)	✓	✓	✓	✓	✓
Trigene Advance Wipes	✓	✓	✓	✓	✓
Tristel Solo	✓	✓	✓	✓	✓
T-Spray	✓	✓	✓	✓	✓
T-Spray II	✓	✓	✓	✓	✓

Tabelle 3: Kompatibilität der Desinfektionsmittel mit X-Porte-Standardschallköpfen (Fortsetzung)

Desinfektionsmittel	C60xp	L38xp	HFL50xp	L25xp	P21xp
Virex II 256	✓	✓	✓	✓	✓
Virex TB	✓	✓	✓	✓	✓
Virox 5 RTU Wipes		✓		✓	✓
Wet Task Wipes	✓	✓	✓	✓	✓
Wet Wipe Disinfection		✓		✓	✓
WipesPlus Disinfecting Wipes	✓	✓	✓	✓	✓

✓ – zugelassen zur Verwendung

Kompatible Desinfektionsmittel für Spezialschallköpfe

SonoSite empfiehlt für Spezialschallköpfe die Verwendung von starken Desinfektionsmitteln. In den USA gehören zu den starken Desinfektionsmitteln mit Zulassung nach 510(k), die mit Spezialschallköpfen von SonoSite kompatibel sind, die Desinfektionsmittel Cidex, Cidex OPA, Cidex Plus, Metricide OPA Plus und das Desinfektionsgerät Nanosonics Trophon EPR.

Kompatibilität der Desinfektionsgeräte mit X-Porte-Spezialschallköpfen (ICTxp)

Das Desinfektionsgerät Nanosonics Trophon EPR ist zur Verwendung mit X-Porte-Spezialschallköpfen zugelassen. Informationen und Hinweise zu Desinfektionswirkung und geeigneten klinischen Verwendungszwecken sind dem Benutzerhandbuch des Herstellers zu entnehmen.

Kompatibilität der Desinfektionsmittel mit X-Porte-Spezialschallköpfen (ICTxp)

Die folgenden Desinfektionsmittel sind zur Verwendung mit X-Porte-Spezialschallköpfen zugelassen:

- Cidex
- Cidex OPA
- Cidex Plus
- Metricide OPA Plus

Zubehör

Für die Reinigung des Fußschalters oder EKG-Kabels siehe **„Reinigung des Fußschalters oder EKG-Kabels“.**

Bei der Reinigung oder Desinfektion der Peripheriegeräte sind die Empfehlungen zur Reinigung und Desinfektion in den Anleitungen des Peripheriegeräteherstellers einzuhalten.

WARNHINWEIS:	Um einen Stromschlag zu vermeiden, vor dem Reinigen die Stromversorgung von PowerPark unterbrechen.

Reinigung und Desinfektion des Zubehörs

Zubehör vor der Desinfektion reinigen. Die Außenfläche von Zubehörteilen kann mithilfe eines empfohlenen Desinfektionsmittels gereinigt werden. Siehe **„Kompatibilität der Desinfektionsmittel mit SonoSite-Zubehör“.**

So reinigen und desinfizieren Sie Zubehör

1 Die Stromversorgung ggf. unterbrechen und alle Kabel abziehen.

2 Die äußeren Oberflächen der Zubehörteile mit einem weichen Tuch reinigen, das mit milder Seife oder einer milden Reinigungslösung befeuchtet wurde, um Partikel oder Körperflüssigkeiten zu entfernen.

   Reinigungslösung auf das Tuch und nicht auf die Oberfläche auftragen.

3 Die geeignete Desinfektionsmittellösung für das Zubehör mischen und dabei die Anweisungen auf dem Etikett des Desinfektionsmittels in Bezug auf Lösungskonzentration und Einwirkungsdauer des Desinfektionsmittels befolgen. Siehe **„Kompatibilität der Desinfektionsmittel mit SonoSite-Zubehör“.**

4 Die Oberflächen mit der Desinfektionsmittellösung abwischen.

5 Das Gerät an der Luft trocknen lassen oder es mit einem trockenen, sauberen Tuch abwischen.

Reinigung des Fußschalters oder EKG-Kabels

So reinigen Sie den Fußschalter

Bei der Desinfektion des Fußschalters sind die Empfehlungen zur Desinfektion in den Anleitungen des Peripheriegeräteherstellers einzuhalten.

Vorsichtshinweis:	Um eine Beschädigung des Fußschalters zu vermeiden, sollte er nicht sterilisiert werden. Er ist nicht zur Verwendung in einer sterilen Umgebung vorgesehen.

1 Weiches Tuch mit einem der folgenden Produkte anfeuchten:

- Isopropylalkohol
- Seife und Wasser
- Cidex
- Natriumhypochlorit 5,25 % (Bleiche), 10:1 verdünnt

2 Tuch auswringen, bis es nur noch leicht feucht ist, und verschmutzten Bereich bis zum Erreichen des erwünschten Ergebnisses sanft abwischen.

So reinigen und desinfizieren Sie das EKG-Kabel (durch Abwischen)

Vorsichtshinweis:	Um eine Beschädigung des EKG-Kabels zu vermeiden, sollte es nicht sterilisiert werden.

1 Kabel vom System trennen.

2 Die Oberfläche mit einem weichen Tuch abwischen, das mit einer milden Seife oder einer Reinigungslösung befeuchtet wurde.

Reinigungslösung auf das Tuch und nicht auf die Oberfläche auftragen.

3 Oberflächen mit einem der folgenden Produkte abwischen:

- Bleiche (Natriumhypochlorit)
- Cidex-Desinfektionsmittel
- Grüne Schmierseife

4 Das Gerät an der Luft trocknen lassen oder es mit einem trockenen, sauberen Tuch abwischen.

Kompatible Desinfektionsmittel für Zubehör

Tabelle 4: Kompatibilität der Desinfektionsmittel mit SonoSite-Zubehör

Desinfektionsmittel	PowerPark-Docking-Station	EKG-Kabel	Wechsel-/Gleichstrom-Netzteil	Kabel für digitale Videoaufzeichnung	Triple Transducer Connect
Airkem A-33	✓		✓	✓	✓
Alkohol, Ethanol					✓
Alkohol, Isopropyl (100 %)					✓
Alkohol, Isopropyl (70 %)		✓			
Anios Wipes	✓		✓	✓	✓
Aniosyme DD1 (5 %)	✓		✓	✓	✓
Anioxyde 1000	✓		✓	✓	✓
Asepti-HB	✓		✓	✓	✓
Asepti-Steryl			✓		✓
Asepti-Wipe II	✓		✓	✓	✓
Baxedin Pre-Op					✓
CaviWipes	✓	✓	✓		✓
Cidalkan			✓		✓
Cidalkan Lingettes				✓	✓
Cidalkan Wipes					✓
Cidex	✓		✓	✓	✓

Tabelle 4: Kompatibilität der Desinfektionsmittel mit SonoSite-Zubehör (Fortsetzung)

Desinfektionsmittel	PowerPark-Docking-Station	EKG-Kabel	Wechsel-/Gleichstrom-Netzteil	Kabel für digitale Videoaufzeichnung	Triple Transducer Connect
Cidex OPA	✓		✓	✓	✓
Cidex Plus	✓		✓	✓	✓
Clinell Universal Sanitising Wipes			✓	✓	✓
Clorox Germicidal Wipe			✓		
Control III	✓		✓	✓	✓
Coverage Germicidal Surface Wipes			✓		✓
Coverage Plus Germicidal Surface Wipes			✓		✓
Coverage Plus Wipes					✓
Coverage Spray			✓		✓
DisCide Ultra Disinfecting Towelettes			✓		✓
Dynacide PA	✓		✓	✓	✓
Echo Clean Lingettes	✓		✓		✓
End-Bac II			✓		
Endosporine	✓		✓	✓	✓
Envirocide	✓		✓		✓
Gluco Chlor Wipes			✓		
Wasserstoffperoxid (3 %)	✓		✓	✓	✓

Tabelle 4: Kompatibilität der Desinfektionsmittel mit SonoSite-Zubehör (Fortsetzung)

Desinfektionsmittel	PowerPark-Docking-Station	EKG-Kabel	Wechsel-/Gleichstrom-Netzteil	Kabel für digitale Videoaufzeichnung	Triple Transducer Connect
Incidin Plus (1 %)	✓		✓	✓	✓
Incidin Plus (3 %)	✓		✓	✓	✓
Madacide 1			✓		✓
Medzyme	✓		✓	✓	✓
Metricide OPA Plus	✓		✓	✓	✓
Mikrobac Forte 2 %				✓	
Nu-Cidex	✓				
PerCept RTU Wipes	✓		✓		
Rely+On PeraSafe	✓		✓		✓
Sani-Cloth Bleach Wipes			✓		
Sani-Cloth HB			✓	✓	✓
Sani-Cloth Plus	✓	✓	✓		✓
Simple Chlor				✓	✓
Sporicidin	✓		✓		✓
Staphene			✓		✓
Steranios 2 %	✓		✓	✓	✓
Steranios 20 %	✓		✓	✓	✓

Tabelle 4: Kompatibilität der Desinfektionsmittel mit SonoSite-Zubehör (Fortsetzung)

Desinfektionsmittel	PowerPark-Docking-Station	EKG-Kabel	Wechsel-/Gleichstrom-Netzteil	Kabel für digitale Videoaufzeichnung	Triple Transducer Connect
Super Sani-Cloth		✓	✓		✓
T-Spray			✓		
T-Spray II	✓		✓		✓
Trigene Advance Wipes			✓	✓	✓
Tristel Solo	✓		✓		✓
Tristel Wipes			✓		✓
Virex 256	✓		✓		
Virex II 256					✓
Virex TB			✓		✓
Virox 5 RTU Wipes	✓		✓	✓	✓
Wet Task Wipes			✓		✓
Wex-Cide	✓		✓	✓	✓
WipesPlus Disinfecting Wipes			✓		✓
Wood Wyant Ultra Wipes					✓

✓ – zugelassen zur Verwendung

X-Porte, SonoSite und das SonoSite-Logo sind entweder Marken oder eingetragene Marken von FUJIFILM SonoSite, Inc. in verschiedenen Rechtsprechungen.

Alle anderen Marken sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

Vorsichtshinweis:	Laut US-Bundesgesetzen darf dieses Gerät nur von Ärzten oder auf deren Anordnung verkauft werden.

Hersteller
FUJIFILM SonoSite, Inc.
21919 30th Drive SE
Bothell, WA 98021
USA
T: +1-888-482-9449 oder +1-425-951-1200
F: +1-425-951-1201

Bevollmächtigter Vertreter in der EG
Emergo Europe
Molenstraat 15
2513 BH, Den Haag
Niederlande

Sponsor für Australien
FUJIFILM SonoSite Australasia Pty Ltd
Suite 9, 13a Narabang Way
Belrose, New South Wales 2085
Australien

07/2013

Copyright © 2013 FUJIFILM SonoSite, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

CE
0086

P17840-01